

HR EIDS: 27/04.07.2022

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

Nr. J-AC 113/04.07.2022

În conformitate cu prevederile art. 31 alin. (1) din Legea 98/2016 privind achizițiile publice, ținând cont de Referatul de necesitate nr. D3367/01.07.2022 emis de către Direcția Generală Administrație Publică Locală – Serviciul Autorizații de Funcționare și Servicii Publice, se încheie prezentul contract de servicii între:

Părțile

SECTORUL 1 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Sediul: Bulevardul Banu Manta, nr. 9, Sector 1, București

Telefon: +40 (0)21 319 10 13

Fax: +40 (0) 21 319 10 27

E-mail: registratura@primarias1.ro

C.I.F.: 4505359, Cont: RO11TREZ24A655000200200X, deschis la Trezoreria Sectorului 1, reprezentată prin Marius Petre, Director Executiv în cadrul Direcției Management Economic și Primarul Sectorului 1 al Municipiului București, Ordonator de credite, **Clotilde Marie Brigitte ARMAND**, în calitate de Achizitor, pe de o parte,

și

COMPANIA DE INVESTIȚII ȘI DEZVOLTARE SECTOR 1 S.A.

Sediul [REDACTAT]

CUI: 40311936

Telefon [REDACTAT]

E-mail [REDACTAT]

Cont [REDACTAT] deschis la Banca Transilvania, reprezentată prin Director General [REDACTAT], în calitate de Prestator, pe de altă parte

1. DEFINIȚII

1.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. contract – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. pretul contractului - pretul plătibil prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. servicii - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- e. zi - zi calendaristică; an - 365 de zile;
- f. conflict de interese - înseamnă orice eveniment influențând capacitatea prestatorului de a exprima o opinie profesională obiectivă și imparțială, sau care îl împiedică pe acesta, în orice moment, să acorde prioritate intereselor achizitorului sau interesului public general al Proiectului,

orice motiv în legatură cu posibile contracte în viitor sau în conflict cu alte angajamente, trecute sau prezente, ale prestatorului. Aceste restricții sunt de asemenea aplicabile oricărui sub-contractant, salariați și experți acționând sub autoritatea și controlul prestatorului;

g. Regulamentul General privind Protecția Datelor sau *GDPR* - Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 119 (4.5.2016) și aplicabil de la 25 mai 2018;

h. *date cu caracter personal* - orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;

i. *prelucrare date cu caracter personal* - orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

j. *operator* - persoană fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii Europene sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii Europene sau în dreptul intern;

k. *încalcare securității datelor cu caracter personal* - o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea.

2. INTERPRETARE

2.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis în context.

2.2. Termenul « zi » ori « zile » sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

2.3. Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul contract.

3. OBIECTUL CONTRACTULUI

Obiectul contractului îl reprezintă asigurarea de *Servicii de casierie și administrare (gospodărire) a unor imobile care aparțin Sectorului 1 al Municipiului București* al Municipiului București:

1. Piața agroalimentară Matache
2. Piața agroalimentară 1 Mai
3. Piața agroalimentară Domenii
4. Piața agroalimentară Dorobanți
5. Piața agroalimentară Amzei
6. Piața agroalimentară Aurel Vlaicu
7. Piața agroalimentară Pajura
8. Piața agroalimentară Aviației
9. Piața 3 Februarie
10. Piața 16 Februarie
11. Complex multifuncțional Piața agroalimentară Mureș

3.1. Prestatorul se obligă să asigure, în conformitate cu clauzele contractuale și cu prevederile caietului de sarcini, servicii de casierie și administrare (gospodărire) a unor imobile care aparțin Sectorului 1 al Municipiului București, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile legale și asumate prin contract.

3.2. Achizitorul se obligă să plătească prestatorului serviciile prestate corespunzător de către acesta, în conformitate cu clauzele contractului.

4. PREȚUL CONTRACTULUI

4.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit prestatorului de către achizitor, este de 86.500 lei fără TVA, la care se adaugă TVA în valoare de 16.435 lei, pretul total fiind de 102.935 lei.

5. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

5.1. Documentele contractului sunt:

- (1) Referatul de necesitate nr. D/3667/01.07.2022;
- (2) Caietul de sarcini;
- (3) Acte adiționale, dacă este cazul
- (4) Oferta tehnico-financiară

6. DURATA CONTRACTULUI, TERMENE DE PREDARE A DOCUMENTAȚIILOR

6.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de ambele părți, și este valabil până la data 31.07.2022, cu posibilitatea de prelungire prevăzută prin act adițional.

7. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

7.1. PRESTATORUL ARE URMĂTOARELE OBLIGAȚII/ATRIBUȚII GENERALE:

7.1.1. Pe toată durata derulării contractului, Prestatorul trebuie să presteze serviciile solicitate de achizitor cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu legislația în vigoare, și să asigure:

- desfășurarea comerțului cu amănuntul sau prestarea de servicii în piețele locale nominalizate anterior și anume: orice persoană juridică care desfășoară activitate de comercializare cu amănuntul a produselor, asociațiile familiale, persoanele fizice autorizate inclusiv meșteșugari, producători agricoli individuali și asociațiile acestora care își comercializează propriile produse agricole și agroalimentare, persoanele fizice care își vand ocazional bunurile proprii în piețe organizate în acest scop (conform art. 6 din Hotărârea Guvernului nr. 348/2004 privind exercitarea comerțului de produse și servicii de piață în unele zone publice);
- sprijin pentru obținerea autorizațiilor de funcționare, autorizații sanitare de funcționare și a celorlalte autorizații speciale/avize potrivit reglementărilor legale aplicabile domeniului care face obiectul Caietului de sarcini

7.1.2. Prestatorul va asigura personal cu experiență în domeniu și tehnică necesară pentru ducerea la îndeplinire a cerințelor minime enumerate la punctul 7.1., pentru locațiile enumerate la art. 3.

7.2. PRESTATORUL ARE URMĂTOARELE OBLIGAȚII/ATRIBUȚII SPECIFICE:

- gestionează și administrează spațiile și dotările din cadrul fiecărei piețe și asigură accesul producătorilor agricoli și al celorlalți comercianți în piețe, doar în baza atestatului de producător / convențiilor contractuale/contractelor de închiriere;
- să ofere sprijin pentru obținerea autorizațiilor de funcționare necesare funcționării piețelor nominalizate;
- să ofere sprijin pentru obținerea autorizațiilor sanitare de funcționare și a oricăror autorizații speciale/avize potrivit reglementărilor legale aplicabile domeniului care face obiectul caietului de sarcini;
- participă la controalele punctelor de lucru privind respectarea normelor de securitate și sănătate în muncă;
- Să pună la dispoziția utilizatorilor:
 - a) spații pentru depozitarea mărfurilor și a ambalajelor;
 - b) spații pentru păstrarea și închirierea cântarelor și a echipamentelor de protecție;
 - c) locuri pentru amplasarea cântarelor de control;
 - d) bazine compartimentate pentru spălarea legumelor și fructelor;
 - e) punct de colectare a deșeurilor rezultate din activitatea comercială;
 - f) punct cu mijloace inițiale de intervenție pentru P.S.I.;
 - g) WC-uri publice existente în spațiile respective;
 - h) spații pentru păstrarea materialelor de întreținere și de curățenie;
- Să închirieze producătorilor agricoli care comercializează legume, fructe, cereale și semințe, cântare în stare de funcționare (puse la dispoziția sa de către achizitor), conform tarifelor aprobate prin Hotărârile Consiliului Local Sector 1;
- Să asigure funcționarea în cadrul piețelor de cântare tip balanță sau basculă cu capacitate de peste 30 kg la o singură cântărire, necesare cântării mărfurilor vândute/achiziționate în cantitate mare. Acest serviciu este pus la dispoziția utilizatorilor gratuit;
- Să se asigure că structurile de vânzare specializate din incinta piețelor în care se realizează activitatea de prestări servicii de alimentație publică, respectă prevederile privind condițiile igienico-sanitare și de protecție a vieții, sănătății și intereselor economice ale consumatorilor;
- Să informeze utilizatorii pieței cu privire la tarifele practicate și să le afișeze în locuri vizibile, ușor accesibile acestora;
- Să atribuie locuri de vânzare/tarabe producătorilor agricoli și comercianților, în ordinea solicitărilor și în limita locurilor de vânzare existente în sectorul de piață;

- Să controleze dacă mijloacele de măsurare din proprietatea utilizatorilor pieței sunt verificate din punct de vedere metrologic și să interzică folosirea celor care nu corespund prevederilor legale în vigoare;
- Să verifice dacă utilizatorii respectă legislația în vigoare în domeniul produselor și serviciilor de piață precum și în domeniul protecției consumatorului;
- Să se asigure că nu se cedează folosința structurilor de vânzare deținute de utilizatori prin contracte de închiriere/convenții contractuale sau asociere, prin orice formă de contracte cu terți, precum și a locurilor de vânzare atribuite producătorilor agricoli sau comercianților;
- Să se asigure că persoanele fizice autorizate, asociațiile familiale sau persoanele juridice, care desfășoară activitatea de comercializare a produselor și serviciilor de piață în perimetrul pieței, afișează numele/denumirea, iar pentru societățile comerciale și sediul social, astfel cum au fost înregistrate în registrul comerțului;
- Să verifice ca punctele de vânzare ale comercianților să fie dotate cu case de marcat și să se eliberează bonuri fiscale către cumpărători;
- Să se asigure că nu se vând, în perimetrul pieței și proximități, substanțe toxice, inflamabile sau explozive, precum și arme de foc și muniție;
- Să administreze Piețele Tradiționale, Volante și Târgurile, cu caracter sezonier/temporar (atunci când se organizează);
- Să asigure încasarea contravalorii serviciilor puse la dispoziția utilizatorilor pieței și să predea încasările în numerar la casieria din Bulevardul Banu Manta nr.9, Sediul Primăriei Sectorului 1 al Municipiului București;
- Să asigure încasarea contravalorii serviciilor puse la dispoziția utilizatorilor pieței prin intermediul terminalelor de plată (POS) puse la dispoziție de către Achizitor ;
- Să asigure afișarea la loc vizibil și în mod lizibil a Regulamentului de Organizare și Funcționare al pieței în locuri accesibile informării comercianților și consumatorilor;
- Să sprijine organele de control autorizate în activitatea care are legătură cu piața administrată;
- Să ia toate măsurile care se impun în vederea menținerii unui aspect salubru al piețelor pe care le au în responsabilitate și să semnaleze prin mijloacele puse la dispoziție de către achizitor a oricăror nereguli sesizate în legătură cu activitatea prestată;
- Să distribuie facturile emise către operatorii economici care au în folosință spații comerciale, tarabe, terenuri, structuri de vânzare sezoniere în piețele Sectorului;
- Să citească contoarele de energie electrică și apă și să comunice consumurile către persoanele care emit facturile pentru utilități;
- Să respecte sectorizarea pieței conform legislației în vigoare;
- Să aplice și să respecte prevederile Legii nr.145/2014 pentru stabilirea unor măsuri de reglementare a pieței produselor din sectorul agricol, cu modificările și completările ulterioare;
- Să se asigure că toate căile de acces sunt degajate de ambalaje, mărfuri sau vehicule de orice fel după terminarea programului;
- Au grijă de salubritatea și igienizarea piețelor, împreună cu firmele de specialitate aflate sub contract cu Primăria Sectorului 1, în vederea asigurării condițiilor pentru desfășurarea unui comerț civilizată;
- Prestatorul va face propuneri de îmbunătățire a modului de administrare (gospodărire) a unor imobile care aparțin Sectorului 1 al Municipiului București.

8. OBLIGAȚIILE ACHIZITORULUI

8.1. Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit pentru îndeplinirea corespunzătoare a contractului, în condițiile prevăzute în contract.

8.2. Să pună la dispoziția prestatorului o persoană de contact responsabilă cu derularea contractului.

9. MODALITĂȚI DE PLATĂ

9.1. Achizitorul va achita contravaloarea facturii în cel mult 30 de zile calendaristice de la data primirii acesteia (capitol bugetar 70.02.50, art. bugetar 20.30.30).

9.2. Plata facturilor se va face numai în baza referatelor de verificare.

10. PENALITĂȚI

10.1. Oricare dintre părți este pusă de drept în întârziere dacă, din vina sa exclusivă, nu respectă oricare dintre termenele stabilite în contract.

10.2. În cazul în care prestatorul nu respectă, din vina sa exclusivă, termenele asumate prin prezentul contract pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale, achizitorul are dreptul de a aplica penalități în valoare de 0,01% din prețul fără T.V.A. al prestației neîndeplinite pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor asumate.

10.3. În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei stabilite, atunci acesta va plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,01% pe zi din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere.

11. CESIUNEA

11.1. Prestatorul poate cesiona obligațiile și/sau drepturile născute din contract numai cu acordul expres al achizitorului; în lipsa acordului, cesiunea nu îi este opozabilă achizitorului, prin urmare nu produce efecte.

11.2. Cesiunea obligațiilor și/sau drepturile născute din contract nu va exonera prestatorul de nicio responsabilitate privind oricare dintre obligațiile asumate prin contract.

12. FORȚA MAJORĂ

12.1. Forța majoră este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil care face imposibilă executarea contractului. Pot fi considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou.

12.2. Forța majoră trebuie să fie constatată de o autoritate competentă.

12.3. Partea care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

12.4. Forța majoră exonerează părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

12.5. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a

prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

12.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

13. CAZUL FORTUIT

13.1. Cazul fortuit este un eveniment care nu poate fi prevăzut nici împiedicat de către partea care ar fi trebuit să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs.

13.2. Partea afectată de cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acestuia.

13.3. Dacă evenimentul fortuit a produs o imposibilitate totală și definitivă de executare a oricăreia dintre obligațiile contractuale, atunci contractul este desființat deplin drept și fără vreo notificare, chiar din momentul producerii evenimentului fortuit.

14. IMPREVIZIUNEA

14.1. Părțile își vor executa obligațiile asumate prin contract, chiar dacă executarea lor a devenit mai oneroasă din cauza schimbării excepționale a unor împrejurări care nu au putut fi prevăzute înainte de semnarea contractului.

14.2. În situația în care schimbarea excepțională a împrejurărilor conduce la executarea excesiv de oneroasă a contractului, făcând vădit injustă obligarea oricăreia dintre părți la îndeplinirea obligațiilor sale, părțile pot stabili, de comun acord, una din următoarele măsuri:

- a) adaptarea contractului, pentru a distribui în mod echitabil între părți pierderile și beneficiile rezultate din schimbarea excepțională a împrejurărilor;
- b) încetarea contractului.

15. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Prezentul contract poate înceta prin oricare din următoarele modalități:

15.1. Executarea contractului;

15.2. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, da dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept, fără judecată și fără punere în întârziere;

15.3. De comun acord între părți, încetarea contractului producându-se la termenul și în condițiile stabilite de părți, prin act adițional;

15.4. Denunțare unilaterală de către oricare dintre părți, cu condiția transmiterii unui preaviz cu cel puțin 15 zile înaintea datei de la care se dorește încetarea contractului. Denunțarea nu produce efecte în privința prestațiilor executate sau care se află în curs de executare;

15.5. Judecătorul-sindic a decis, prin sentința sau, după caz, prin încheiere, intrarea în procedura de faliment a prestatorului. Încetarea contractului se va produce la data emiterii sentinței/încheierii;

15.6. Pe numele prestatorului/persoanelor din conducerea prestatorului/persoanelor autorizate

desemnate de prestator pentru îndeplinirea contractului a fost emisă o hotărâre judecătorească definitivă pentru participarea la activități de criminalitate organizată, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani. Încetarea contractului se va produce la data emiterii hotărârii judecătorești definitive.

16. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

16.1. Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care poate apărea între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

16.2. Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori desființarea lui, se va soluționa de către instanțele competente.

17. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL

17.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

18. COMUNICĂRI

18.1. Comunicarea între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, se poate realiza în scris sau verbal, în orice modalitate recunoscută prin lege, respectiv, în scris, pe suport de hârtie (curierat, depunere la sediul achizitorului, fax) sau în format electronic (email), sau verbal, cu condiția confirmării primirii comunicării în scris, în termen de cel mult o zi lucrătoare de la primirea comunicării verbale.

Persoana de contact desemnată din cadrul Companiei de Investiții și Dezvoltare Sector 1 S.A este:

Nume/Prenume:

Tel:

Email:

Persoana de contact desemnată din cadrul Primăriei Sectorului 1 al Municipiului București este:

Nume/Prenume:

Tel:

Email:

19. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

19.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România și normelor de drept comunitar cu aplicare directă în țările membre.

20. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

20.1. Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, respectiv cu Regulamentul UE nr. 679/2016 și cu orice norme general obligatorii adoptate în legătură cu protecția datelor cu caracter personal.

20.2. Fiecare parte, atunci când va divulga celeilalte părți date cu caracter personal privind angajații/reprezentanții săi în scopul executării contractului, se va asigura că va divulga numai informațiile necesare acestui scop.

20.3. Fiecare parte va solicita celeilalte părți numai datele cu caracter personal necesare executării contractului și, în măsura în care există alt scop pentru care solicită datele cu caracter personal, va justifica această solicitare furnizând informațiile impuse de legislația aplicabilă, respectiv de art. 13-14 din Regulamentul UE nr. 679/2016 și/sau de orice articol sau normă care înlocuiește sau completează aceste prevederi.

21. CLAUZE FINALE

21.1. Orice modificare a clauzelor și/sau ale documentelor contractului se poate face numai prin semnarea de către ambele părți a unui act adițional la contract.

21.2. Părțile declară că au înțeles și acceptă toate clauzele din prezentul contract. Prezentul contract reprezintă voința părților și anulează orice alte înțelegeri anterioare, verbale sau scrise.

21.3. Părțile declară că acceptă în mod expres clauzele referitoare la punere în întârziere, reziliere, denunțare unilaterală, imprevizune și că nu le consideră ca fiind clauze neuzuale, în înțelesul art. 1203 Cod Civil. Dacă oricare dintre clauzele prezentului contract este declarată nulă potrivit legii, celelalte clauze contractuale rămân valabile și continuă să producă efecte între părți. Părțile vor înlocui clauza declarată nulă cu o clauză valabilă.

Prezentul contract s-a încheiat astăzi, 04.07.2022, în doua exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare parte.

ACHIZITOR,

Primarul Sectorului 1 al Municipiului București

[Redacted signature]

DIRECȚIA MANAGEMENT ECONOMIC

Director Executiv,

[Redacted signature]

**DIRECȚIA JURIDICA, LEGISLATIE,
CONTENCIOS ADMINISTRATIV**

Director Executiv,

[Redacted signature]

PRESTATOR,

Compania de Investiții și Dezvoltare

Sector 1 S.A.

Director General,

[Redacted signature]

DIRECȚIA ECONOMICĂ

Director Economic,

[Redacted signature]

Director Administrativ,

[Redacted signature]

**SERVICIUL LEGISLAȚIE ȘI AVIZARE
CONTRACTE**
Șef Serviciu,



DIRECȚIA INVESTIȚII,
Director Executiv,



SERVICIUL ACHIZIȚII PUBLICE
Șef Serviciu,



**SERVICIUL AUTORIZAȚII DE
FUNȚIONARE ȘI SERVICII PUBLICE**
Șef Serviciu,



SECTORUL 1 BUCUREȘTI
VIZAT CFPP
11.11.2022



SERVICIUL JURIDIC
Consilier Juridic,



Vizat C.F.P.P

